

Belgium-Flémalle: Multimedia equipment

OJ S 67/2015 04/04/2015

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Commune de Flémalle

Postal address: Grand'Route 302-304

Town: Flémalle

Postal code: 4400

Country: Belgium

For the attention of: Monsieur Angelo Puglisi

E-mail: angelo.puglisi@flemalle.be

Telephone: +32 42348901

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: SPI — pôle développement d'infrastructures

Postal address: Rue du Vertbois 11

Town: Liège

Postal code: 4000

Country: Belgium

For the attention of: Madame Julie Moreau

E-mail: julie.moreau@spi.be

Telephone: +32 42301180

Fax: +32 42301120

Internet address: www.spi.be

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Production et fourniture d'un dispositif multimédia muséographique pour le PréhistoMuseum à Ramioul.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 7: Computer and related services

Main site or place of performance: PréhistoMuseum, Rue de la Grotte 128 à 4400 Flémalle (Ramioul).

NUTS code BE33 Prov. Liège

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Depuis sa création en 1994, le Préhistosite, seul musée thématique consacré à la Préhistoire en Wallonie, est passé par trois phases de développement (1994 - 2000 - 2004).

La quatrième phase de développement a pour but de corriger les faiblesses de l'institution.

Cette phase prévoit la construction d'une grande salle d'expositions temporaires, un dépôt de fouilles visitable, une plaine de jeux préhistoriques intergénérationnelle et un parcours ludique et éducatif, de nouveaux locaux pour l'accueil, la restauration, les bureaux administratifs et la logistique. Elle prévoit également de retrouver une cohérence dans les aménagements successifs du site.

Le Préhistosite reçoit aujourd'hui 40 000 visiteurs par an et a comme objectif d'atteindre 100 000 visiteurs par an.

Le Préhistomuseum inaugure un nouveau bâtiment intégrant à la fois un Centre de Conservation, d'Etudes et de Documentation visitable, et une exposition permanente intitulée « Cherchez l'homme derrière l'outil ».

Le dispositif multimédia décrit dans ce cahier des charges constitue le principal outil d'interprétation mis à la disposition des publics.

Un dossier d'accompagnement du marché est joint en annexe (Cahier des Tendances)

Pour son ouverture en septembre 2015, le Préhistomuseum désire s'équiper d'un dispositif multimédia muséographique incluant les dispositifs suivants:

- La réalisation de programmes multimédia d'interprétation diffusés sur des tablettes tactiles
- La charte graphique des programmes, à élaborer à partir de celle du Préhistomuseum
- Les « déclencheurs » des séquences multimédias et leur installation dans la scénographie
- La réalisation d'objets virtuels (voir métré)
- La fourniture et la configuration de 80 tablettes tactiles qui diffuseront les programmes sur le parcours de visite du musée
- La fourniture de 80 oreillettes audio.
- Le rack de stockage et de chargement intégrant un système de dialogue pour la maintenance et la mise à jour des programmes à distance.
- 10 spots de projection et le dispositif de pilotage
- Un contrat de maintenance du dispositif sur 3 ans (option)
-

Documents à fournir avec l'offre:

Le soumissionnaire remettra avec son offre un mémoire méthodologique et un mémoire technique (voir article I.10 - Critères d'attribution)

Liste non-exhaustive des documents à reprendre dans les mémoires - voir clauses administratives, clauses techniques et annexes

* Description du développement méthodologique et technique

* Description de la convivialité du logiciel, de l'ergonomie, ...

* Notices et fiches techniques complètes du matériel proposé en rapport avec les critères d'attribution

- * Détails des coûts de mise à jour
- * Détail des garanties suivant le type de matériel
- * Description des possibilités d'évolution du logiciel
- * Preuve de la compatibilité avec d'autres logiciels
- *

ainsi que tout document jugé utile par le soumissionnaire à la compréhension de son offre.

L'offre reprenant les différents dispositifs inclura les formations requises pour le personnel, le contrat de maintenance technique, le cas échéant, le coût estimé de mise à jour du dispositif. La flexibilité, la maniabilité et la capacité d'adaptation à de nouvelles technologies seront des critères pris en compte.

Remarque: l'attention du soumissionnaire est attirée sur le fait qu'une entreprise générale de construction a été désignée pour la transformation globale des bâtiments. Les deux chantiers se dérouleront en même temps.

II.1.6. CPV code(s)

32322000 Multimedia equipment, 32417000 Multimedia networks, 45212331 Multimedia library construction work, 48500000 Communication and multimedia software package, 48520000 Multimedia software package, 64212300 Multimedia Message Service (MMS) services, 72212500 Communication and multimedia software development services, 72212520 Multimedia software development services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Estimated value excluding VAT: 234 500 EUR

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Cautionnement (5 % du montant initial du marché (hors TVA), arrondi à la dizaine supérieure).

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

III.1.3.

Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Par le seul fait de participer à la procédure de passation du marché, le soumissionnaire atteste qu'il ne se trouve pas dans un des cas d'exclusion visés aux §§ 1er et 2 de l'article 61 de l'arrêté royal du 15.7.2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Une déclaration concernant le chiffre d'affaires global et le chiffre d'affaires du domaine d'activités faisant l'objet du marché au cours des trois derniers exercices disponibles en fonction de la date de création ou du début d'activités du candidat ou soumissionnaire, dans la mesure où les informations sur ces chiffres d'affaires sont disponibles.

Minimum level(s) of standards possibly required: Le chiffre d'affaires annuel relatif au développement et à la mise en place d'un dispositif multimédia (hors fourniture du matériel) devra atteindre au moins le montant de 150 000 EUR.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

L'appel d'offre s'adresse à des entreprises de production multimédia ayant une expérience significative dans la mise en oeuvre de dispositifs muséographiques utilisant des dispositifs mobiles distribués aux visiteurs, intégrant notamment des effets de réalité augmentée.

Une liste des principaux services effectués au cours des trois dernières années, indiquant le montant, la date et le destinataire public ou privé. Les prestations de services sont prouvées par des attestations émises ou contresignées par l'autorité compétente ou lorsque le destinataire a été un acheteur privé, par une attestation de l'acheteur ou, à défaut, simplement par une déclaration du prestataire de services.

Trois références significatives seront détaillées et devront être présentées comme suit:

- client, date, descriptif sommaire des productions réalisés, montant du marché.
- photos d'ensemble et de détail (captures d'écran).
- Contenu précis de postes de la production, et la distribution de ces postes (explicitement quels sont les postes réalisés au sein de l'entreprise et ceux qui ont été réalisés à l'extérieur).

Minimum level(s) of standards possibly required:

Parmi cette liste, au moins une mission est au moins égal au montant total (production multimédia et fourniture matériel) estimé du présent marché (230 000 EUR HTVA).

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated no

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

2015-698

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 28.4.2015 - 10:00

Payable documents: yes

Price: 0,00 EUR

Terms and method of payment: Un lien permettant de télécharger le dossier est disponible sur simple demande à l'adresse: julie.moreau@spi.be ou par téléphone à l'accueil: +32 42301111. Pour rappel, une visite obligatoire du site est prévue le 28 avril à 10:00.

Les documents ne seront plus disponibles au-delà de la visite.

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

19.5.2015 - 11:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

French.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 120 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 19.5.2015 - 11:00

Place:

Administration communale de Flémalle — Grand-Route 287 — 4400 Flémalle / salle du collège communal — 1er étage

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

VI.3. Additional information

Visite du site requise:

28.4.2015 à 10:00

Cette visite se déroule en compagnie de l'Auteur de projet et du pouvoir adjudicateur.

L'attestation de visite, délivrée le jour-même par le pouvoir adjudicateur ou l'auteur de projet, devra obligatoirement être jointe à l'offre sous peine de nullité de celle-ci.

Le caractère obligatoire de cette visite est justifié par le fait que, en déposant son offre, l'entrepreneur est censé connaître parfaitement la disposition des lieux, leur état, les possibilités d'accès et d'approvisionnement, la nature exacte des prestations et fournitures à réaliser et les difficultés éventuelles que cette réalisation peut rencontrer. Or, le soumissionnaire ne peut être en possession de ces indications complètes qu'en effectuant cette visite en compagnie de l'auteur de projet et du pouvoir adjudicateur.

Dans les 5 jours ouvrables qui suivent le jour de la visite, les soumissionnaires auront la possibilité de poser leurs questions par écrit uniquement à l'adresse julie.moreau@spi.be

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

2.4.2015